



Military users,  
refer to this map as:  
Référence de cette carte  
pour usage militaire:

SERIES A 701 SÉRIE  
MAP 95 P/16 CARTE  
EDITION 1 MCE ÉDITION

95 P/16  
EDITION 1 ÉDITION

#### LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVÈTEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN	MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE	ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER; LANDMARK OBJECT	TOUR; POINT DE REPÈRE
WELL; OIL, GAS, TANK; WATER	PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT	MINE; GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE	LIMITE DE SURFACE REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED	COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT COTE, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE	LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG	MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS	TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGOUES DE TOUNDRA
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
DAM; WHARF	BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORANE	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
DEBRIS COVERED ICE	GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO	PINGO
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

NOTE:  
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS  
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE  
1000 METRE U.T.M. GRID  
LES AMORCES NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES  
OU SANS NUMÉRIQUES INDICENT  
LE QUADRILLAGE U.T.M. DE 1000 MÈTRES

NOTER:  
LES AMORCES NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES  
OU SANS NUMÉRIQUES INDICENT  
LE QUADRILLAGE U.T.M. DE 1000 MÈTRES

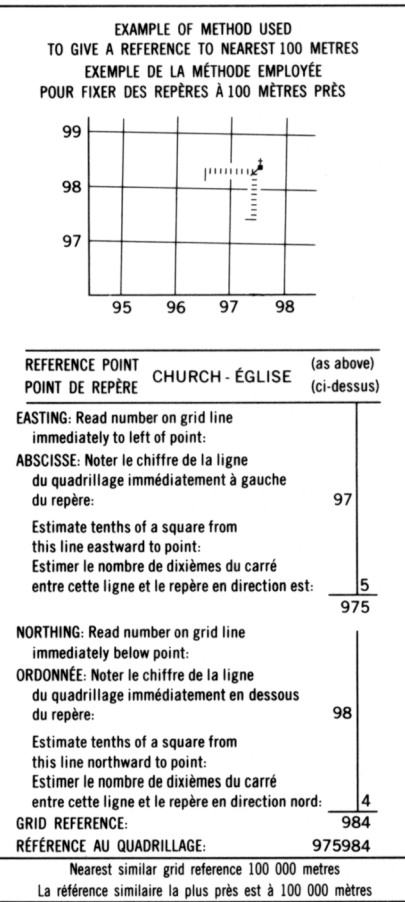


Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1988  
FOR CENTRE OF MAP  
Annual change decreasing 31.2'  
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1988  
Variation annuelle décroissante 31,2'

CONVERSION SCALE FOR STATUTES  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES  
Mètres 30 20 10 0  
Feet 100 50 0  
100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000  
Mètres  
Feet

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 10  
QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR  
DE MILLE MÈTRES

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
10V	FF



96 A/2	96 A/1	86 D/4
95 P/15	95 P/16	85 M/13
95 P/10	95 P/9	85 M/12

Index to adjoining Maps of the National Topographic System  
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, FROM  
AERIAL PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1974. PUBLISHED IN 1988.  
THIS MAP WAS COMPARED WITH SATELLITE IMAGERY OBTAINED  
IN 1987 AND FOUND TO BE UP-TO-DATE IN ALL MAJOR  
FEATURES.  
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
© 1988 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL.....10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORI-  
ZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM  
GEOGRAPHIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
OTTAWA.

DISTRICT OF MACKENZIE DISTRICT DE MACKENZIE  
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES...10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES  
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS  
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-  
GRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE,  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES  
À L'AIDE DE PHOTOGRAPHIES AÉRIENNES PRISES EN 1974.  
PUBLIÉ EN 1988.  
ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATELLITE  
EN 1987. NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES CARAC-  
TÉRISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.  
CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU  
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-  
SSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE Vendeur LE PLUS PRÈS.  
© 1988 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

